

Estudo de caso 1 - direito da família - divórcio - Polónia

Custas na Polónia

Caso n.º 1 (no caso B, quando o país onde a mulher interpõe a acção de divórcio é a Polónia, as taxas, despesas e condições são idênticas às do caso A).

Custas do tribunal, recursos e resolução alternativa de litígios

Estudo de caso	Tribunal			Recursos			RAL	Custos
	Taxa inicial	Taxa de transcrição	Outras taxas	Taxa inicial	Taxa de transcrição	Outras taxas	Esta opção é possível neste tipo de caso?	
Caso A	600 PLN.	Por cada página de cópias de decisões executórias, cópias de decisões de carácter juridicamente vinculativo - 6 PLN. Se estes documentos estiverem redigidos em língua estrangeira -12 PLN por página.	--	600 PLN.	--	--	As partes pode optar pela RAL.	Se o tribunal aceitar a cláusula de executoriedade, 50 PLN.

Custos de advogado, oficial de justiça e perito

Estudo de caso	Advogado		Oficial de justiça			Perito	
	A representação é obrigatória?	Custos médios	É obrigatório recorrer a um O.J.?	Custas pré-judiciais	Custas pós-judiciais	É obrigatório recorrer a um perito?	Custo
Caso A	Não	No mínimo, 360 PLN.	Não	--	--	Não	Depende dos cálculos do perito.

Custos de compensação de testemunhas, garantias e outras taxas relevantes

Estudo de caso	Compensação de testemunhas	Garantias	Outras taxas
----------------	----------------------------	-----------	--------------

As testemunhas são compensadas?		Custo	Esta possibilidade existe? Quando e como é usada?	Custo	Descrição	Custo
Caso A	Sim	Custos de transporte, perda de rendimentos, alojamento, nos termos dos artigos 85.º a 88.º da Lei das Custas Cudiciais em Processos Civis.	--	--	--	--

Custos do apoio judiciário e outros reembolsos

Estudo de caso	Apoio judiciário	Reembolso	Há casos em que o apoio judiciário deve ser reembolsado à entidade que o concede?				
	Quando e em que condições é aplicável?	Quando é que o apoio é total?	Condições?	A parte vencedora pode obter um reembolso dos custos processuais? Aplicam-se as regras gerais, em função das circunstâncias. Quando o tribunal decide que o arguido é culpado, a parte vencida paga as custas; quando o tribunal decide que o arguido não é culpado, cada uma das partes paga metade das custas processuais.	Se o reembolso não for integral, qual é geralmente a percentagem?	Quais são os custos que nunca são reembolsados?	Saldo dos custos que excedem as despesas indispensáveis e adequadas no processo em causa.
Caso A	Uma parte isenta do pagamento de custas judiciais pode requerer apoio judiciário. O tribunal decide se é necessária a participação de um advogado.	Depende da decisão do tribunal.	Quando os custos são excessivos ou causarão dificuldades económicas a essa parte.				

Custos de tradução e interpretação

Estudo de caso	Tradução	Interpretação	Outros custos específicos dos litígios transfronteiriços?		
	Quando e em que condições é necessária?	Quando e em que condições é necessária?	Custo aproximado?	Descrição	Custo aproximado?
Caso A	Quando os documentos apresentados ao tribunal estão redigidos noutra língua.	Em conformidade com o Regulamento de 24 de Janeiro de 2005 do Ministro da Justiça.			

■ Última atualização: 01/05/2010

As diferentes versões linguísticas desta página são da responsabilidade dos respetivos Estados-Membros. As traduções da versão original são efetuadas pelos serviços da Comissão Europeia. A entidade nacional competente pode, no entanto, ter introduzido alterações no original que ainda não figurem nas respetivas traduções. A Comissão Europeia declina toda e qualquer responsabilidade quanto às informações ou aos dados contidos ou referidos neste documento. Por favor, leia o aviso legal para verificar os direitos de autor em vigor no Estado-Membro responsável por esta página.